

ПОДАРУНКОВИЙ ДОГОВІР

укладена на підставі положень ст. 2055 та
відповідних положень Закону № 89/2012 Зб.,
Цивільного кодексу.

Нижче зазначеного дня, місяця та року
Сторони:

Дарувальник:

Транспортне підприємство гол. м. Прага,
акціонерне товариство. Місцезнаходження:
Соколовська 42/217, Височани, 190 00 Прага 9
Представлена: Інж. Петром Вітовським,
Головою Правління
Інж. Ладиславом Урбанком, заступником голови
правління
Ідентифікаційний номер 00005886
ІПН: CZ00005886, платник ПДВ
Комерційний реєстр: зареєстрований
у торговому реєстрі, що ведеться Міським
судом у Празі, 11. 7. 1991 р. Текст документа: Rg
B 847
Банківські реквізити: Чеська Ощадбанк, а.с.
Rytířská 29, Praha 1, номер рахунку:
1930731349/0800

далі як "Дарувальник" з одного боку

i

Перший обдарованийий:

Людина в біді, о.п.с.
Зареєстрований офіс: Прага 2 – Виногради,
Шафаржикова 635/24, Поштовий індекс 120 00
Представлена: Симон Панек, директор
Ідентифікаційний номер 25755277
ПДВ: CZ25755277, платник ПДВ
Комерційний реєстр: зареєстрований у
торговому реєстрі, що ведеться Міським судом
у Празі, 16. 4. 1999, реєстраційний номер: O 119
Банківські реквізити: 2533950200/2600

далі як "обдарованийий"
з іншого боку

DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená na základě ustanovení § 2055 a
souvisejících ustanovení zákona č. 89/2012 Sb.,
občanského zákoníku

Níže uvedeného dne, měsíce a roku smluvní
strany:

Dárce:

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost
Se sídlem: Sokolovská 42/217, Vysočany, 190 00
Praha 9
Zastoupená: Ing. Petrem Witowským, předsedou
představenstva
Ing. Ladislavem Urbánkem, místopředsedou
představenstva
IČO: 00005886
DIČ: CZ00005886, plátce DPH
Obchodní rejstřík: zapsaná v obchodním rejstříku
vedeném Městským soudem v Praze, dne 11. 7.
1991, spisová značka: Rg B 847
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s. Rytířská
29, Praha 1, č. ú.: 1930731349/0800

dále jako „dárce“ na straně
jedné
a

První obdarovaný:

Člověk v tísni, o.p.s.
Se sídlem: Praha 2 – Vinohrady, Šafaříkova
635/24, PSČ 120 00
Zastoupená: Šimonem Pánkem, ředitelem
IČO: 25755277
DIČ: CZ25755277, plátce DPH
Obchodní rejstřík: zapsaná v obchodním rejstříku
vedeném Městským soudem v Praze, dne 16. 4.
1999, spisová značka: O 119
Bankovní spojení: 2533950200/2600

dále jako „obdarovaný“
na straně druhé,

i

Кінцевий обдарованийий:

КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО
МИКОЛАЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
«МИКОЛАЇВПАСТРАНС»

Зареєстрований офіс: вул. Адміральська,
20, Миколаївська обл., м. Миколаїв, 54001

Офіси:

просп. Миру, 17-Г Миколаївська обл.,
м. Миколаїв, 54056

Представлена: в особі директора Ушакова
Олексія Валерійовича

Ідентифікаційний код юридичної особи/Код
ЄДРПОУ: 42631262

Підтвердження платника ПДВ: витяг
№ 1914034500040

ІПН 426312614032

Єдиний державний реєстр юридичних і
фізичних осіб — підприємців,

Дата реєстрації 16.11.2018,

реєстраційний номер 1 522 102 0000 039647

Банківські реквізити: Бенефіціари/Отримувачі
IBAN UA 803348510000000026005144233 в
АТ "ПУМБ", Україна;

IBAN UA 513052990000026007031707572 в
АТ КБ "ПриватБанк", Україна

далі як "Кінцевий обдарованийий"
на третій сторінці,

разом також як "договірні
сторони"

уклали згідно з відповідними положеннями
Цивільного кодексу Чеської Республіки
нижчезазначеного дня, місяця і року даний
договір дарування:

1. Преамбула

Вищезазначені договірні сторони діють під час
укладення цього договору та набуття прав і
обов'язків, що впливають з нього, один перед
одним чесно і добросовісно в намірі щодо іншої
Договірної Сторони.

a

Konečný obdarovaný:

KOMUNÁLNÍ PODNIK MĚSTSKÉ RADY
MYKOLAJIV „MYKOLAYIVPASTRANS“

Se sídlem: Vulytsia Admiralska, budynok 20,
54001 Mykolaiv,

Kancelář:

Myru 17-G, Mykolajivská oblast,
m. Mykolajiv, 540 56

Zastoupená: v osobě ředitele: Ušakov Alexej
Valerijevič

Identifikační kód právnické osoby/Kód
EDRPOU: 42631262

Potvrzení plátce DPH

č. 1914034500040

DIČ 426312614032

Jednotný státní registr právnických a fyzických
osob — podnikatelů,

datum zápisu 16.11.2018,

číslo záznamu: 1 522 102 0000 039647

Bankovní spojení: Beneficiary/Příjemce

IBAN UA 803348510000000026005144233 v
JSC CB „PRIVATBANK“; v

IBAN UA 513052990000026007031707572 v
JSC CB „PRIVATBANK, Ukrajina

dále jako „Konečný obdarovaný“
na straně třetí,

společně též jako „smluvní
strany“

uzavřely v souladu s příslušnými ustanoveními
občanského zákoníku České republiky níže
uvedeného dne, měsíce a roku tuto darovací
smlouvu:

1. Preamble

Výše uvedené smluvní strany jednají při uzavření
této smlouvy a převzetí z ní plynoucích práv
a povinností vůči sobě navzájem čestně a v dobré
víře v úmysl druhé smluvní strany.

Сторони заявляють, що докладуть усіх розумних зусиль для виконання своїх зобов'язань за цим договором. Договірні сторони також заявляють, що вони мають повну компетенцію для укладення цього договору, і їхнє право на його укладання жодним чином не обмежене. Сторони заявляють, що цей договір укладено з метою надання гуманітарної допомоги місту Миколаєву, а саме: Комунальному підприємству Миколаївсько їмиської ради «Миколаївпаstrans». Обдарований може перевозити в перевезених автобусах з Чехії в Миколаїв додаткову гуманітарну допомогу, а потім може перевозити гуманітарну допомогу через подаровані транспортні засоби в Миколаїв. 2. Загальні положення Дарувальник заявляє, що він є власником рухомого майна, описаного нижче: 1) Заводська марка, тип: City Bus Інвентарний номер: 222-05100 Реєстраційний номер: 4501 Тип транспортного засобу: Автобус міський Irisbus Crossway 12,8 LE (тип SFR16) Номер ТУ: UI 750171 Реєстраційний знак: 8A4 40-87 VIN: VNESFR1610M002508 Колір: Білий, червоний Тип двигуна: CURSOR F2BE3682B Дата введення в експлуатацію: 1.1.2008 Дата останнього регулярного технічного огляду: 24.10.2022 Балансова вартість: 0 Чеських крон Середня ціна продажу такого ж або аналогічного автобуса: 50.000 Чеських крон без ПДВ	Smluvní strany prohlašují, že ke splnění svých závazků z této smlouvy vyplývajících vyvinou veškeré možné úsilí, které po nich lze spravedlivě požadovat. Smluvní strany dále prohlašují, že jsou plně způsobilé k uzavření této smlouvy a jejich právo tuto smlouvu uzavřít není žádným způsobem omezeno. Smluvní strany deklarují, že tato smlouva je uzavírána se záměrem humanitární pomoci městu Mykolajiv, jmenovitě Komunálnímu podniku městské rady MYKOLAJIV „MYKOLAYIVPASTRANS“ Obdarovaný smí přepravovat v přepravovaných autobusech z České republiky do Mykolajiv další humanitární pomoc a následně smí rozvážet humanitární pomoc prostřednictvím darovaných dopravních prostředků v Mykolajiv, a Konečný obdarovaný v nich smí přepravovat cestující. 2. Obecná ustanovení Dárce prohlašuje, že je vlastníkem dále popsaných movitých věcí: 1) Tovární značka, typ: City Bus Inventární číslo: 222-05100 Evidenční číslo: 4501 Druh vozidla: Autobus městský Irisbus Crossway 12,8 LE (typ SFR16) Číslo TP: UI 750171 RZ: 8A4 40-87 VIN: VNESFR1610M002508 Barva: Bílá, červená Typ motoru: CURSOR F2BE3682B Datum uvedení do provozu: 15.1.2008 Datum poslední pravidelné technické kontroly: 24.10.2022 Zůstatková účetní hodnota: 0 Kč Průměrná prodejní cena stejného nebo obdobného autobusu: 50.000 Kč bez DPH
--	--

2) Заводська марка, тип: City Bus Інвентарний номер: 222-05101 Реєстраційний номер: 4502 Тип транспортного засобу: Автобус міський Irisbus Crossway 12,8 LE (тип SFR16) Номер ТУ: UI 348308 Реєстраційний знак: 8A4 40-86 VIN: VNESFR1610M002481 Колір: Білий 9010, червоний 3020 Тип двигуна: CURSOR F2BE3682B Дата введення в експлуатацію: 1.1.2008 Дата останнього регулярного технічного огляду: 26.8.2022 Балансова вартість: 0 Чеських крон Середня ціна продажу того самого або аналогічного автобуса: 50.000 Чеські крони без ПДВ (автобуси - далі "об'єкт дарування") 3. Предмет договору Цим договором дарування та на викладених у ньому умовах Дарувальник безоплатно передає Першому обдаровуваному право власності на подарунок, наведений вище, тобто робить дар обдаровуваному з усіма правами, обов'язками та складовими, що стосуються подарунка. При цьому Перший обдаровуваний за розпорядженням Дарувальника зобов'язаний згодом передати дарунок Остаточному обдаровуваному на тих же умовах. Підписанням цього договору Остаточний обдаровуваний зобов'язується укласти з Першим обдаровуваним договір дарування та прийняти від нього дарунок у час і в місці на вибір Першого обдаровуваного. Відповідно до розділу 68 параграфа 15 Закону 235/2004 Sb. про податок на додану вартість, постачання товарів гуманітарним і благодійним організаціям, які відправляють їх за межі території Європейського Союзу в рамках своєї гуманітарної, благодійної або освітньої діяльності, звільняється від податку з правом на відправку або транспортування до третьої країни.	2) Tovární značka, typ: City Bus Inventární číslo: 222-05101 Evidenční číslo: 4502 Druh vozidla: Autobus městský Irisbus Crossway 12,8 LE (typ SFR16) Číslo TP: UI 348308 RZ: 8A4 40-86 VIN: VNESFR1610M002481 Barva: Bílá 9010, červená 3020 Typ motoru: CURSOR F2BE3682B Datum uvedení do provozu: 1.1.2008 Datum poslední pravidelné technické kontroly: 26.8.2022 Zůstatková účetní hodnota: 0 Kč Průměrná prodejní cena stejného nebo obdobného autobusu: 50.000 Kč bez DPH (autobusy- dále jen „dar“) 3. Předmět smlouvy Dárce touto darovací smlouvou a za podmínek v ní uvedených bezplatně převádí vlastnické právo k daru viz výše, na obdarovaného, tedy daruje obdarovanému, a to se všemi právy, povinnostmi a součástmi, které se k daru vztahují. Obdarovaný je současně zavázán příkazem dárce, aby za stejných podmínek následně dar daroval Konečnému obdarovanému. Konečný obdarovaný se podpisem této smlouvy zavazuje, že uzavře s obdarovaným darovací smlouvu a dar od něj převezme, a to v čase a místě dle volby obdarovaného. Podle paragrafu 68 odst 15. zákona 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, je od daně s nárokem na odpočet osvobozeno dodání zboží humanitárním a dobročinným organizacím, které je v rámci své humanitární, dobročinné nebo vzdělávací činnosti mimo území Evropské unie odešlou nebo přepraví do třetí země.
---	--

Загальна вартість подарунка базується, виходячи із середньої ціни продажу таких самих або аналогічних автобусів і становить 100 000,- крон без ПДВ. Обдаровуваний приймає дарунок у свою виключну власність. Дарувальник заявляє, що він повідомив Першого обдаровуваного та Остаточного обдаровуваного про стан подарунка, включаючи його компоненти, а також про будь-які дефекти, та вказав на необхідність ремонту або необхідність проведення технічного обслуговування, а також що подаровані транспортні засоби не мають жодних юридичних недоліків або будь-яких фінансових зобов'язань, які б перешкоджали або обмежували Першого обдаровуваного та Остаточного обдаровуваного у вільному розпорядженні подарунком, і які б перешкоджали виникненню права власності Першого обдаровуваного та Остаточного обдаровуваного відповідно до цього договору. Дарувальник також заявляє, що подарунок не походить від злочинної діяльності та що на момент укладення цього договору подарунок не підлягає заставі. Остаточний обдаровуваний і обдаровуваний заявляють, що вони належним чином оглянули подарунок і що стан подарунка їм відомий, і набувають ці транспортні засоби як свою виключну власність, включаючи їх частини, у стані, в якому вони знаходяться, знаючи, що це річ, яка була у вживанні та зношена. Остаточний обдаровуваний і обдаровуваний чітко зобов'язуються не передавати право власності на подарунок третій стороні без попередньої згоди Дарувальника, якщо інше не обумовлено цим договором. 4. Умови поставки Подарунок разом з необхідними для прийняття документами (технічне посвідчення, копія або	Celková hodnota daru na základě průměrné prodejní ceny stejných nebo obdobných autobusů činí 100 000,- Kč bez DPH. Obdarovaný dar přijímá do svého výlučného vlastnictví. Dárce prohlašuje, že seznámil obdarovaného i Konečného obdarovaného se stavem daru, včetně jejich součástí, dále se závadami a upozornil na nutné opravy, či potřebu provést údržbu, jakož i že na darovaných vozech nevážnou žádné právní vady ani jakékoli finanční závazky, které by bránily nebo omezovaly obdarovaného nebo Konečného obdarovaného ve volné dispozici s darem, a které by bránily vzniku vlastnického práva obdarovaného nebo Konečného obdarovaného v souladu s touto smlouvou. Dárce dále prohlašuje, že dar nepochází z trestné činnosti a že v době uzavření této smlouvy na daru nevážne zástavní právo. Konečný obdarovaný a obdarovaný prohlašují, že si dar řádně prohlédli, a že stav daru je jim znám a nabývají tyto vozy do svého výlučného vlastnictví, včetně jejich součástí, ve stavu, v jakém se nacházejí, s vědomím, že se jedná o věc použitou a opotřeбенou. Konečný obdarovaný a obdarovaný se tímto výslovně zavazují, že bez předchozího souhlasu dárce, nepřevедou vlastnické právo k daru na třetí stranu; ledaže je v této smlouvě sjednáno jinak. 4. Dodací podmínky Dar spolu s doklady (technický průkaz, kopie nebo jiný dokument, vydaný v souladu s platnými práv-
---	---

інший документ, виданий відповідно до чинних правових норм), буде передано Обдаровуваному, а Обдаровуваний їх отримає на підставі відповідного протоколу (акту) прийому-передачі, підписаного Дарувальником і Обдаровуваним. Подарунок разом з необхідними для прийняття документами (технічне посвідчення, копія або інший документ, виданий відповідно до чинних правових норм), буде передано Обдаровуваним Остаточному обдаровуваному, а Остаточний обдаровуваний приймає його на підставі відповідного протоколу (акту) прийому-передачі, підписаного Обдаровуваним і Остаточним обдаровуваним. Від імені Остаточного обдаровуваного протокол (акт) передачі буде підписано компанією MVO Invest s.r.o., Карел Кхун, керуючий директор. Подарунок транспортують до міста Миколаїв водії, яких забезпечать за свій коштів Кінцевим Обдарованим.

Підписаний сторонами протокол прийому-передачі повинен містити запис про проведення огляду подарунка та, можливо, інші дані, що стосуються результатів цього огляду.

Для цього Дарувальник доручає передачу дару інж. Ілону Данихлікову, керівнику відділу ліквідації активів, а також Остаточний обдаровуваний довіряє отримання дару компанії MVO Invest s.r.o., IČO: 28417364, в особі пана Карла Кхуна, керуючого директора компанії, зареєстрованої у комерційному реєстрі, який веде Міський суд у Празі, розділ C, справа 140038. У той же час компанія MVO Invest s.r.o. цим зобов'язується підготувати та передати Дарувальнику підтвердження того, що подарунок було вивезено до третьої країни – України з гуманітарною метою. Зазначена компанія зобов'язується передати Дарувальнику відповідне підтвердження не пізніше 10 днів з моменту вручення подарунка Остаточному обдаровуваному.

ními předpisy), které jsou nutné k převzetí, budou předány obdarovanému a obdarovaný je převezme na základě příslušného předávacího protokolu podepsaného dárce a obdarovaným. Dar spolu s doklady (technický průkaz, kopie nebo jiný dokument, vydaný v souladu s platnými právními předpisy), které jsou nutné k převzetí, budou předány obdarovaným konečnému obdarovanému a konečný obdarovaný je převezme na základě příslušného předávacího protokolu podepsaného obdarovaným a konečným obdarovaným. Za konečného obdarovaného podepíše předávací protokol v zastoupení konečného obdarovaného společnost MVO Invest s.r.o., Karel Khun, jednatel. Dar přepraví do města Mykolajiv řidiči, které zajistí na své náklady Konečný obdarovaný.

V předávacím protokolu podepsaném smluvními stranami bude uveden záznam o provedení prohlídky daru a případně další údaje související s výsledky této prohlídky.

Za tím účelem pověřuje dárce předáním daru Ing. Ilonu Daníhlíkovou, vedoucí oddělení Likvidace majetku a současně Konečný obdarovaný pověřuje převzetím daru společnost MVO Invest s.r.o., IČO: 28417364, zastoupenou panem Karlem Khunem, jednatelem společnosti, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 140038. Současně se společnost MVO Invest s.r.o. tímto zavazuje vyhotovit a předat dárce potvrzení o tom, že dar byl vyvezen do třetí země – Ukrajiny k humanitárnímu účelu. Předmětné potvrzení se zavazuje uvedená společnost předat dárce nejpozději do 10 dnů ode dne předání daru Konečnému obdarovanému.

Для цілей цього договору місце передачі подарунка:

Транспортне підприємство гол. м. Прага, акціонерне товариство, У Возовни 6, 108 00 Прага 10

5. Набуття права власності

Сторони домовилися, що право власності на дарунок переходить до Обдаровуваного з моменту підписання між Дарувальником і Обдаровуваним відповідного передавального протоколу (акту). Право власності переходить до Остаточного обдаровуваного в момент підписання відповідного передавального протоколу (акту) між Обдаровуваним та Остаточним обдаровуваним.

Остаточний обдаровуваний зобов'язаний за власний рахунок забезпечити технічні параметри, необхідні для функціонування подарунка.

Остаточний подарований зобов'язується організувати та забезпечити транспортування подарунка з місця передачі подарунка – Транспортне підприємство пл. м. Прага, акціонерне товариство, У Возовни 6, 108 00 Прага 10, за свій рахунок.

Остаточний подарунок зобов'язується відшкодувати всі витрати, пов'язані з передачею, прийманням і транспортуванням подарунка, забезпечити митні формальності, можливі відрахування держави, ПДВ і будь-які збори у зв'язку з надходженням і транспортуванням подарунків, у тому числі вільного використання на територію України як гуманітарної допомоги. Митні збори сплачує перший надійшов.

6. Прикінцеві положення

Сторони погоджуються, що для укладання та внесення змін до цього договору, включаючи письмові зміни до цього договору, вони будуть використовувати лише письмову форму. Усі угоди, укладені будь-яким іншим способом, вважаються недійсними. Для цієї мети обмін

Pro účely této smlouvy je místem předání daru:

Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost
U Vozovny 6, 108 00 Praha 10

5. Nabytí vlastnického práva

Smluvní strany se dohodly, že vlastnická práva k daru přecházejí na obdarovaného okamžikem podpisu příslušného předávacího protokolu mezi dárce a obdarovaným. Na konečného obdarovaného přecházejí vlastnická práva okamžikem podpisu příslušného předávacího protokolu mezi obdarovaným a konečným obdarovaným.

Konečný obdarovaný je povinen zajistit technické parametry nutné pro provoz daru, a to na své náklady.

Konečný obdarovaný se zavazuje, že zorganizuje a zajistí přepravu daru z místa předání daru – Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, U Vozovny 6, 108 00 Praha 10, na své náklady.

Konečný obdarovaný se zavazuje, že uhradí veškeré náklady spojené s předáním, převzetím a transportem daru, zajistí všechny druhy kontrol související s mimotarifním řešením, zajistí celní formalities, případné odvody státu, DPH a veškeré poplatky v souvislosti s převzetím a přepravou daru včetně volného užití daru na území Ukrajiny jako humanitární pomoci. Celní poplatky uhradí první obdarovaný.

6. Závěrečná ustanovení

Smluvní strany sjednávají, že pro uzavření a změnu této smlouvy včetně písemných dodatků k této smlouvě užijí pouze písemnou formu. Veškeré dohody, uzavřené jiným způsobem, se považují za neplatné. Za písemnou formu pro tento účel nebude

електронною поштою чи іншими електронними повідомленнями не вважатиметься письмовою формою. Цей Договір та права та обов'язки, що виникають з нього (включаючи права та обов'язки від порушення цього договору, яке відбулося або станеться) регулюватиметься правовим порядком Чеської Республіки, зокрема Законом № 89/2012 Зб. Цивільного кодексу. Цей договір набуває чинності після його підписання всіма договірними сторонами (тобто підписання цього договору останньою договірною стороною) і набирає чинності з дати публікації в реєстрі договорів відповідно до Закону № 340/2015 Зб. Обдарований і останній обдарований заявляють, що факти, викладені в цьому договорі, не вважаються комерційною таємницею за змістом ст. 504 ЦК або конфіденційною інформацією і тому дають дозвіл на їх використання і публікацію без будь-яких інших умов. Цей договір складено в 3 примірниках з дійсністю оригіналу, кожен з яких Договірна Сторона отримує по одному. Усі сторони ознайомилися з договором, згодні з його змістом, що підтверджують своїми підписами. м. Прага, дата: 5. 4. 2023 За Дарувальника: Инж. Петр Вітовський Голова правління Транспортне підприємство hl.m.Прага, Акціонерне товариство	považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Tato smlouva a práva a povinnosti z ní vzniklá (včetně práv a povinností z porušení této smlouvy, ke kterému došlo nebo dojde) se budou řídit právním řádem České republiky, zejm. zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu všemi smluvními stranami (tj. podpisem této smlouvy poslední smluvní stranou) a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. Obdarovaný a konečný obdarovaný prohlašují že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 občanského zákoníku ani za důvěrné informace a udělují proto svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom. Všechny strany si smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což potvrzují svými podpisy. V Praze dne: 5. 4. 2023 Za dárce: Ing. Petr Witowski předseda představenstva Dopravní podnik hl.m.Prahy, akciová společnost
---	---

.....
 Інж. Ладислав Урбанек
 заступник голови правління
 Транспортне підприємство hl.m.Прага,
 Акціонерне товариство

За Обдаровуваного:

.....
 Шимон Панек
 Керівник
 Людина в біді, О.П.

За Кінцевого обдаровуваного:

.....
 Олексій Валерійович Ушаков
 Керівник
 КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО
 МИКОЛАЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ
 «МИКОЛАЇВПАСТРАНС»

.....
 Ing. Ladislav Urbánek
 místopředseda představenstva
 Dopravní podnik hl.m.Prahy,
 akciová společnost

Za obdarovaného:

.....
 Šimon Pánek
 ředitel
 Člověk v tísní, o.p.s.

Za konečného obdarovaného:

.....
 Alexej Valerijevič Ušakov
 ředitel
 KOMUNÁLNÍ PODNIK MĚSTSKÉ RADY
 MYKOLAJIV „MYKOLAYIVPASTRANS“